

Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

Kalibratorkassette, Κασέτα Βαθμονομητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibrátorkazetta, キャリブレータ カートリッジ, 측정기 카트리지, 校准液盒

LOT 24295079

2026-03-27

CAL A ≥ 500 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL F ≥ 720 mL		SOLN R ≥ 300 mL	
pH	7.353	pH	6.840	PCO ₂	49.9 mmHg	KCl	2 mol/L
PCO ₂	24.9 mmHg	PO ₂	167.0 mmHg	PO ₂	102.2 mmHg	WASTE CONTAINER W	
Na ⁺	133.0 mmol/L	Na ⁺	68.5 mmol/L				
K ⁺	4.0 mmol/L	K ⁺	10.0 mmol/L				
Cl ⁻	106.0 mmol/L	Cl ⁻	46.0 mmol/L				
iCa	1.10 mmol/L	iCa	2.20 mmol/L				
Glu	80 mg/dL	Glu	200 mg/dL				
Lac	2.0 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L				

EN
Product Description
 The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge. Contains the following aqueous solutions within individual flexible bags housed in a cardboard box: 3 Calibrators (Calibrator A, B, and F), reference solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a fitter with a septa. The exposed bag fittings are arranged in a line along the rear of the cartridge box. These septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer.
Intended Use
 The Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS is intended for the calibration of pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Glucose (Glu), and Lactate (Lac) using the Stat Profile Prime CCS Analyzer.
Methodology
 Refer to Prime Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.
Composition
 Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).
Warnings and Cautions:
 Intended for in vitro diagnostic use.
 Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for calibration intervals, Troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Calibrator Cartridges and Waste products in accordance with local guide lines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).
Storage
 Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge. Directions For Use Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.
Traceability of Standards
 Analytes traced to NIST Standard Reference Materials.

DE
Produktbeschreibung
 In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt. Enthält folgende wässrige Lösungen in flexiblen Taschen innerhalb eines Pappkartons: 3 Kalibratoren (Kalibrator A, B, und F), Referenzlösung und eine flexible Abfalltasche. Jede Tasche ist innen mit Trennwänden ausgestattet. Die äußeren Taschen sind in einer Reihe am Ende der Pappkartonschachtel angeordnet. Diese Trennwände werden während des Einfügens der Kassette in das Analysegerät durchstoßen.
Verwendungszweck
 Die Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS dient zum Kalibrieren von pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Glucose (Glu) und Laktat (Lac) mit dem Stat Profile Prime CCS Analysator.
Methodologie
 Informationen hierzu finden Sie im Bedienerhandbuch für Prime-Analysegeräte.
Zusammensetzung
 Kalibratormengen sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Laborpraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).
Warnungen und Vorsichtshinweise:
 Für Verwendung zur In-vitro-Diagnose.
 Vollständige Verwendungsanweisungen, Installationsanweisungen, Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen, Informationen zur Problemlösung sowie Methodologie und Richtlinien der Testverfahren finden Sie im Handbuch mit Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Beachten Sie die standesgemäß erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien. Entsorgen Sie Kalibratorkassetten und Abfallprodukte gemäß den örtlichen Richtlinien. Die Abfalltasche enthält ein Konservierungsmittel (bei Kontakt mit Augen, Haut und beim Einatmen reizend).
Lagerung
 Bei 15 - 30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.
Verwendungsanweisungen
 Vollständige Verwendungsanweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen finden Sie in der Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Die Kalibratorkassette mehrmals vorsichtig wenden, um die Inhaltsstoffe zu vermischen. Die Kassette ist einsatzbereit.
Nachverfolgbarkeit von Standards
 Analyte werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

EL
Περιγραφή Προϊόντος
 Ο παραπάνω πίνακας περιλαμβάνει τις συγκεντρώσεις των συστατικών στοιχείων των βαθμονομητών και των διαλυμάτων που συσκευασμένα στην Κασέτα Βαθμονομητή. Περιέχει τα ακόλουθα υδατίνια διαλύματα σε μμονωμένα εύκαμπτα σακουλάκια που τοποθετούνται σε χάρτινο κουτί: 3 Βαθμονομητές (Βαθμονομητής Α, Β, και F), διάλυμα αναφοράς και εύκαμπτο σακουλάκι απορριμμάτων. Κάθε σακουλάκι διαθέτει διασφαγή. Τα εκτεθειμένα εξαρτήματα που περιέχονται στα σακουλάκια βρίσκονται σε σειρά στο πίσω μέρος του κουτιού της κασέτας. Γίνονται διάτρηση αυτών των διασφαγμάτων κατά την εισαγωγή της κασέτας στον αναλυτή.
Ενδεικνυόμενη χρήση
 Η κασέτα βαθμονομητή Stat Profile Prime CCS προορίζεται για τη βαθμονόμηση του pH, του PCO₂, του PO₂, του Hct, του Na⁺, του K⁺, του Cl⁻, του iCa γλυκόζης (Glu), και γαλακτικού οξέως (Lac) με τη χρήση του αναλυτή Stat Profile Prime CCS.
Μεθοδολογία
 Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του Αναλυτή Prime για τη Μεθοδολογία και τις Αρχές Εξήτασης.
Σύσταση
 Οι όγκοι βαθμονομητή παρατηρούνται στον παραπάνω πίνακα. Αν και δεν περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθηθεί ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά το χειρισμό των υλικών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).
Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις
 Προορίζεται για In Vitro Διαγνωστική Χρήση.
 Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του Αναλυτή Prime για πλήρες οδηγίες χρήσης, οδηγίες εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων για τα διαστήματα βαθμονόμησης, των πληροφοριών για την αντιμετώπιση προβλημάτων, της μεθοδολογίας και των αρχών των διαδικασιών εξήτασης.
 Απολυμνήστε τις συνάψεις πρακτικές που απαιτούνται για το χειρισμό εργαστηριακών αντιδραστηρίων. Η διάθεση των καμένων βαθμονομητή και των Απορριμμάτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Οι οξεία απορριμμάτων περιέχουν αντιπηκτικό (προκαλεί ερεθισμό στα μάτια, το δέρμα, και το αναπνευστικό σύστημα).
Φύλαξη
 Φυλάσσεται στους 15-30°C. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στο μπροστινό τμήμα της Κασέτας Βαθμονομητή.
Οδηγίες Χρήσης
 Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του αναλυτή Prime για πλήρες οδηγίες για την εγκατάσταση της κασέτας και τις συστάσεις για τα διαστήματα βαθμονόμησης. Η κασέτα βαθμονομητή πρέπει να αναστραφεί απαλά αρκετές φορές για την πλήρη ανάμιξη του περιεχόμενου. Η κασέτα είναι έτοιμη για χρήση.
Ιχνηλασιμότητα Προϊόντων
 Ανίχνευση προδραστικών ουσιών σύμφωνα με τα Πρότυπα Υλικών Αναφοράς NIST.

ES
Descripción del producto
 La tabla que figura más arriba enumera las concentraciones correspondientes de los constituyentes de los calibradores y las soluciones del Cartucho del calibrador. Contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas flexibles individuales, guardadas en cajas de cartón: 3 Calibradores (Calibrador A, B y F), solución de referencia y una bolsa de residuos flexible. Cada bolsa incluye una conexión con membrana. Las conexiones expuestas de la bolsa están dispuestas en una línea a lo largo de la parte posterior de la caja del cartucho. Estas membranas son perforadas cuando se coloca el cartucho en el analizador.
Uso correcto
 El cartucho calibrador CCS Stat Profile Prime está destinado para la calibración de pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, Glucosa (Glu) y Lactato (Lac) mediante el Analizador Stat Profile Prime CCS.
Metodología
 Consultar las Metodologías y los Principios correspondientes a la prueba en el Manual de las instrucciones de uso del Analizador Prime.
Composición
 Los volúmenes de calibrador se describen en la tabla que figura más arriba. El producto no contiene constituyentes de origen humano. No obstante, se deben seguir las buenas prácticas de laboratorio para la manipulación de estos materiales. (REF. DOCUMENTO M29-T2 DEL NCCLS).
Advertencias y precauciones:
 Para uso diagnóstico in vitro.
 Consultar las instrucciones de uso completas, las instrucciones de instalación, las recomendaciones para los intervalos de calibración, y la metodología y los principios correspondientes a los procedimientos de la prueba en el Manual de instrucciones de uso del Analizador Prime. Seguir las prácticas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deshacer los Cartuchos del calibrador y los residuos de acuerdo con las pautas locales. La bolsa de residuos contiene conservantes (irritantes para los ojos, la piel y las vías respiratorias).
Almacenamiento
 Almacenar a 15-30 °C. La fecha de vencimiento está impresa en la parte del antera del Cartucho del calibrador.
Instrucciones de uso
 Consultar las instrucciones completas sobre la instalación del cartucho y las recomendaciones para los intervalos de calibración en las Instrucciones de uso del Analizador Prime. Invertir varias veces el Cartucho del calibrador con suavidad para mezclar el contenido. El cartucho está listo para usar.
Trazabilidad de los estándares
 Los parámetros se trazaron según los Materiales de Referencia Estándar del NIST (National Institute of Standards and Technology, Instituto Nacional de Normas y Tecnología).

FR
Description du produit
 Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et lessolutions contenus dans le cartouche étalon. Contient les solutions aqueuses suivantes en pochettes simples individuelles logées dans une boîte carton : 3 étalons (A, B et F), la solution de référence, plus une pochette pour les déchets. Chaque pochette comporte une cloison avec septum. Les cloisons de pochettes exposées sont disposées en ligne le long de l'arrière de la boîte de la cartouche. Ces septums sont percés lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur.
Usage attendu
 La cartouche CCS étalon Stat Profile Prime est prévue pour l'étalonnage des valeurs de pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, glucose (Glu) et lactate (Lac) en utilisant l'Analyseur Stat Profile Prime CCS.
Méthodologie
 Voir les instructions d'utilisation de l'Analyseur Prime pour la méthodologie et les principes de test.
Composition
 Les volumes étalon sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine ; il convient toutefois de respecter les pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).
Avvertissements et précautions :
 Prévu pour utilisation en diagnostic in vitro.
 Consulter les instructions d'utilisation de l'Analyseur Prime pour les instructions d'emploi de ce produit et d'installation, y compris les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage, les informations sur la résolution de problèmes, ainsi que la méthodologie et les principes des procédures de test. Respecter les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Réjeter les cartouches étalon et les déchets conformément aux directives locales. La pochette à déchets contient un conservateur (irritant oculaire, cutané et respiratoire).
Stockage
 Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.
Instructions d'utilisation
 Consulter les instructions d'utilisation de l'Analyseur Prime pour les instructions d'installation de la cartouche et les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage. Retourner délicatement la cartouche étalon plusieurs fois pour bien en mélanger le contenu. La cartouche est alors prête à l'emploi.
Tracabilité des standards
 Chaîne d'étalonnage des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

IT
Descrizione del prodotto
 La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenuti nella cartuccia calibratore. Contiene le soluzioni acquose descritte di seguito all'interno di singole sacche flessibili sistemate all'interno di una scatola di cartone: 3 calibratori (calibratore A, B e F), soluzione di riferimento e una sacca per i rifiuti flessibile. Ogni sacca dispone di un riduttore e di un setto. I riduttori esposti della sacca sono allineati lungo la parte anteriore della scatola della cartuccia. I setti vengono perforati al momento dell'inserimento della cartuccia nell'analizzatore.
Uso previsto
 Lo Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS è previsto per la calibrazione di pH, PCO₂, PO₂, ematocrito (Hct), Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, glucosio (Glu) e lattato (Lac) da utilizzare con l'Analizzatore Stat Profile Prime CCS.
Metodo
 Per informazioni sul metodo e sui principi delle procedure di analisi, consultare il Manuale d'istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.
Composizione
 I volumi dei calibratori sono elencati nella tavola riportata sopra. Non contengono componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (RIF. NCCLS DOCUMENTO M29-T2).
Avvertenze e precauzioni
 Utilizzo diagnostico in vitro.
 Per istruzioni complete sull'uso, istruzioni di installazione, consigli relativi agli intervalli di calibrazione, informazioni sulla risoluzione dei problemi e metodo e principi delle procedure di analisi, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Adottare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire le cartucce calibratore e i prodotti di scarto in conformità alla normativa vigente. La sacca per i rifiuti contiene un conservante (irritante per occhi, pelle e vie respiratorie).
Conservazione
 Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.
Istruzioni per l'uso
 Per istruzioni complete sull'installazione della cartuccia e per consigli relativi agli intervalli di calibrazione, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Per miscelare il contenuto, invertire delicatamente più volte la cartuccia calibratore. La cartuccia è pronta per l'uso.
Rilevabilità degli standard
 Analisi rilevabili in base allo Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

EC REP Nova Biomedical GmbH Hessenring 13A, Geb. G 64546 Mörfelden-Walldorf Germany



200 Prospect Street
 Waltham, MA 02454 U.S.A.

PT

Definição do produto
A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções
A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções

Uso pretendido
O cartucho do Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO2,
PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glicose (Glu), e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime
Stat Profile.

Metodologia
Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e
princípios de teste.

Composição
Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes
de origem humana, não obstante devem seguir-se as boas práticas de laboratório ao
manusear-se estas substâncias. (REF.* DOCUMENTO NCCLS M29-T2)

Aviços e advertências:
Para uso em diagnóstico in vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime
para instruções de utilização completas, instruções de instalação, recomendações sobre os
intervalos de calibração, informações sobre o diagnóstico e resolução de problemas, bem
como a metodologia e princípios dos procedimentos de teste.
Seguir as práticas normalmente exigidas para o manuseamento de reagentes laboratoriais.
Eliminar os cartuchos de calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as
diretrizes em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes
(irritante dos olhos, da pele e das vias respiratórias).

Conservação
Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de
calibrador.

Instruções de utilização
Consultar as Instruções de Utilização do analisador Prime para instruções de instalação
completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração.
O cartucho de calibrador tem de ser delicadamente invertido várias vezes para misturar
homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto a ser utilizado.

Rastreabilidade dos padrões
Os analitos foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

JA

製品の説明
キャリブレーションカートリッジに入っているキャリブレータおよび溶液の成分濃度を上記の表に示します。
段階的に収められた各フレキシブルバッグには以下の水溶液が入っています: キャリブレータ3個
(キャリブレータA、B、F)、標準溶液、フレキシブル溶液バッグ、各バッグには隔壁付きフィットメントが
あります。買出したバッグフィットメントが、カートリッジボックス背面に沿って1列に並んでいます。
隔壁は、アダプターへのカートリッジ挿入時に穿通されます。

用途
Stat Profile Prime キャリブレータ カートリッジ CCS は、Stat Profile Prime CCS 分析装置で pH、
PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、グルコース(Glu)、および乳酸(Lac)をキャリブレーションするた
めに使用します。

測定方法
検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成
キャリブレータの容量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの
材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(NCCLS DOCUMENT M29-T2参照)

警告と注意:
詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨間隔、トラブルシューティング情報、
検査手順の方法と原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の
取り扱いに要するべき標準的な手順に従ってください。キャリブレータカートリッジと製品残棄物は、
各地域のガイドラインに従って廃棄してください。蒸溜バッグには保存料が含まれています(目、皮膚、
呼吸器への刺激性があります)。

保管
15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレータカートリッジの前面に印刷されています。
カートリッジ設置の詳細手順と推奨キャリブレーション間隔については、Prime 分析装置の
取扱説明書を参照してください。キャリブレータカートリッジは、しっかりと数回転し、内容物を
よく混ぜてください。カートリッジ使用準備が整います。

標準物質トレーサビリティ
分析物はNIST標準物質にトレーサされています。

SV

Produktbeskrivning
I ovanstående tabell visas koncentrationer av beståndsdelar för kalibratorena och lösningarna
som finns i kalibratorkassetten. Varje enskild flexibel påse som är innesluten i en kartong innehåller
följande väterhaltiga lösningar: 3 kalibratörer (kalibratör A, B och F), referenslösning och en flexibel
avfallsåske. I varje påse finns en anordning med skiljevägg. De blottlagda påsarna ordnas åt
ordnade i en rad längs den bakre delen på kassettkartongen. Det görs hål i dessa skiljeväggar när
kassetten sätts in i analysatorn.

Avsedd användning
Stat Profile Prime kalibratorkassetten CCS är avsedd för kalibrering av pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+,
Cl-, iCa, glukos (Glu) och Laktat (Lac) med Stat Profile Prime CCS analysatorn.

Metodik
Se bruksanvisningen för prime-analysatorn för provmetoder och principer.

Sammanfattning
Kalibratorvolymerna visas i ovanstående tabell. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt
ursprung. Korrekt laboratoriepris ska dock följas när dessa material hanteras. (REF. NCCLS
DOCUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder
Avsedd för laboratoriediagnostisk användning.
Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för användning,
installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felsökningsinformation samt
metodik och principer för provproceduren.
Följ erforderlig standardpraxis för hantering av laboratorieagenser. Kassera kalibratorkassetten
och avfallsprodukter enligt gällande föreskrifter. Avfallspåsen innehåller konserveringsmedel
(irriterande för ögon, hud och andningsorgan).

Förvaring
Förvaras vid 15-30°C. Utgångsdatumet är tryckt på kalibratorkassetten framsida.

Anvisningar för användning
Se bruksanvisning för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för installation av kassetten
och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibratorkassetten måste vändas försiktigt flera
gänger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Spårformåga - Standarder
Analyser spåras med NIST Standardreferensmaterial.

KO

제품 설명
상기 도표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 농도가 목록으로 기재되어 있습니다.
마분지
팩스에 들어있는 각개의 신속성 용기에는 다음 수용액이 있습니다: 3 측정기 (측정기 A, B, 및 F), 대조 용액
및 신속성 폐기물 용기. 각 용기에는 격벽과 피트먼트가 포함됩니다. 노출된 용기 피트먼트들은 카트리지 박스의
후면을 따라 밀봉된 정렬됩니다. 카트리지와 분석기에 삽입하는 동안에 보호 격벽들이 관통됩니다.

용도
Stat Profile Prime 측정기 카트리지는 CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기를 사용하여 pH, PCO2, PO2,
Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, 포도당(Glu) 및 젖산(Lac)을 보정하는데 사용됩니다.

방법
테스트 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 지침용 사용 설명서를 참조하십시오.

성분
측정기 용액 목록은 상기 도표에 있습니다. 인체 기원(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질은
허용할 때는 표준 적합성 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

경고 및 주의:
세척(시원한 내) 전단용은 사용해야 합니다.
상세 사용 지침, 설치 지침, 보정 간격에 대한 권장 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차의 방법과 원칙에 대한 설명을
체외 진단용.
완전히 설명된 Prime 분석기 지침용 사용 설명서를 참조하십시오. 시험실용 시약을 취급할 경우 필요한 표준 규정을
준수하십시오. 해당 지역 지침에 따라 측정기 카트리지의 폐기물을 처리해야 합니다. 폐기물 용기에는 눈,
피부 및 호흡기를 자극하는 방출이 들어 있습니다.

보관
15-30°C에서 보관합니다. 사용 만료 날짜는 측정기 카트리지가 전면에서 인쇄되어 있습니다. 사용 지침
카트리지가 삽입에 대한 상세 지침과 보정 간격에 대한 권장 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지침용 사용 설명서를
참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합된 측정기 카트리지를 몇 차례 아래위로 부드럽게 뒤집어야 합니다.
카트리지는 바로 사용할 수 있습니다.

표준 추적
분석물은 NIST 표준 기준 물질까지 추적됩니다.

HU

Termék leírása
A fenti táblázat felsorolja a kalibrátorkazettában található kalibrátorok és oldatok alkotóelemeinek
koncentrációját. Az alábbi vízes oldatokat tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas
zsákokban: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referencioldatot és egy rugalmas hulladékzsák.
Mindenjük zsák tartalmaz egy illesztőszerelevényt egy szepitummal. A szabdon maradó
illesztőszerelevények egy sorsra rendezve helyezkednek el a kazetta dobozának hátsó részében.
Ezek a szepitumok kiszűrődnek, amikor a kazettát beillesztik az analízatorba.

Rendeltelészerről használat
A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibrátorkazetta a pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+,
Cl-, iCa, glukóz (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analízator
használatkor.

Módszerek
A tesztelési módszereket és elveket lásd a Prime analízator használati utasítását tartalmazó
kézikönyvben.

Összetétel
A kalibrátormennyiségek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű
összetevőket, de az anyagok kezelésekor követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatot. (REF.
NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelmeztetések és óvintézkedések
In vitro diagnosztikai használatra.
A teljes használati utasítást, a telepítési útmutatót, a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat,
a hibakeresési tudnivalókat, valamint a tesztelések módszereit és elveit lásd a Prime analízator
használati útmutatójában. Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó szokásos
gyakorlatot. A kalibrátorkazettákat és hulladékokat a helyi irányelveknek megfelelően helyezze
hulladékba. A hulladékokat tartószerszert (szemet, bőrt és légzőszereket irritáló szer) tartalmaz.

Tárolás
15-30°C hőmérsékleten tárolandó. A zavartossági idő a kalibrátorkazetta elejére van nyomtatva.
Használati utasítás. A kazetta teljes telepítési útmutatóját és a kalibrálási időközökre vonatkozó
ajánlásokat lásd a Prime analízator használati útmutatójában. A kalibrátorkazettát többször óvatosan
még kell fordítani tartalmának alapos összekeverése érdekében. A kazetta használatra kész.

Szabványon nyomon követhetőség
Az analitik visszavezethetők az NIST standard referenciagyaira.

ZH

产品描述
上表所列为准液液和校准液盒内所含溶液的浓度。装在纸盒中的各异性袋内含有下列水溶液:
3种校准液(校准液A、B和F)、参考溶液和一个异性废料袋。每个袋子带有一个盒密封隔膜
的小装置。袋子中露出的小装置沿着校准液纸盒盒的后缘成行排列。在校准液液盒插入分析仪器时,
这些隔膜将被穿穿。

预期用途
在使用Stat Profile Prime CCS分析仪时,Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS (Stat
Profile Prime 校准液盒 CCS)用于校准pH、PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、葡萄糖(Glu)
和乳酸(Lac)水平。

方法学
关于检测方法学和原理,请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

成分
校准液容量列于上表。不含人源性成分。不过,在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。
(参见NCCLS文件M29-T2)。

警告和注意事项:
用于体外诊断用途。
完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、疑难解答、检测程序的方法学和原理等,
请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。遵循使用实验室试剂的标准操作规程。
根据当地指南则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

保存
保存在15-30°C环境下,有效期打印在校准液盒的前部。使用说明,包括完整的校准液盒安装说明和
校准时间间隔建议,请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻轻地倒置数次以将
内容物完全混合。校准液盒处于即时可用状态。

标准的可追溯性
分析物可被追溯到NIST标准参考材料。